

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**  
**N° 36/AONO/ADC/CIPM/2023 DU 28/09/2023**

**POUR LA MISE EN PLACE D'UN SYSTEME D'INFORMATION**  
**GEOGRAPHIQUE A L'AEROPORT INTERNATIONAL DE YAOUNDE-**  
**NSIMALEN.**

**ADDITIF N° 1**

Le Directeur Général de la société Aéroports Du Cameroun S.A. communique :  
Les dispositions de l'appel d'offres suscitée sont modifiées ainsi qu'il suit :

**PIECE N° 1 : AVIS D'APPEL D'OFFRES**

**Version française**

**9. Remise des offres**

Au lieu de :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir sous plis fermé, sous peine de rejet, au Département de la Gestion Administrative des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sise à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, porte 0104, au plus tard le 30/10/2023 à 12 heures.

Lire plutôt :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir sous plis fermé, sous peine de rejet, au Département de la Gestion Administrative des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sise à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, porte 0104, au plus tard le 08/11/2023 à 12 heures.

L'ouverture des dossiers administratifs et des offres techniques aura lieu le même jour à 13 heures.

**Version anglaise**

**9. Submission of bids**

Instead of :

Each bid drafted in English or French, in seven (7) copies, including the original copy and six (06) copies labelled as such, shall be submitted under sealed envelopes, under pain of rejection, to the Department of Administrative Management of Contracts of Aéroports Du Cameroun S.A, no later than 30/10/2023 at 12 o'clock. ✕

Read instead :

Each bid drafted in English or French, in seven (7) copies, including the original copy and six (06) copies labelled as such, shall be submitted under sealed envelopes, under pain of rejection, to the Department of Administrative Management of Contracts of *Aéroports Du Cameroun S.A*, no later than 08 / 11 / 2023 at 12 o'clock

The opening of administrative files and technical offers will take place the same day at 1 p.m.

#### 14.1 Critères éliminatoires

##### Version française

Au lieu de :

- a) Dossier administratif incomplet ou au moins une pièce administrative non conforme (confère RPAO, enveloppe administrative, page 21)

Lire plutôt :

- a) Dossier administratif incomplet ou au moins une pièce administrative non conforme au delà du délai de 48 h (confère RPAO, enveloppe administrative, page 21)

##### Version anglaise

Instead of :

- a) Incomplete administrative or non-conforming administrative document (see RPAO, administrative envelope, page 21);

Read instead :

- a) Incomplete file or at least one non-compliant administrative document beyond the 48-hour deadline (see RPAO, administrative envelope, page 21)

#### PIECE N° 9 : FORMULAIRES ET MODELES A UTILISER

##### Annexe 1(nouveau) : Déclaration d'intention de soumissionner

Je soussigné, Nationalité : Domicile : Fonction :

En vertu de mes pouvoirs (préciser la qualité), après avoir pris connaissance du Dossier d'Appel d'Offres National n°[indiquer la nature de la prestation].

Déclare par la présente, l'intention de soumissionner pour cet Appel d'Offres. ↵

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_

